

**FOLKLORŞÜNASLIĞIN TARİXİNDƏN. ИЗ ИСТОРИИ ФОЛЬКЛОРИСТИКИ.  
FROM THE HISTORY OF FOLKLORE STUDIES.**

**Илья Павлович Петрушевский  
(Россия)**

**АКАДЕМИК ВАСИЛИЙ ВЛАДИМИРОВИЧ БАРТОЛЬД\***  
(биографический очерк)

**Ключевые слова:** В.В.Бартольд, востоковедение, история Ближнего и Среднего Востока, исламская культура, учёный, педагог.

Василий Владимирович Бартольд родился в Санкт-Петербурге 3 (15) ноября 1869 г. в семье обрусевших немцев; предки отца происходили из Прибалтики; прадед матери, лютеранский пастор, переселился в Россию из Гамбурга; отец В.В.Бартольда был биржевым маклером. В.В.Бартольд отметил в своей «Автобиографии» (1), что состояние отца впоследствии не сохранилось у его сыновей и что после Великой Октябрьской революции 1917 г. «никто из детей отца не сделался эмигрантом». Но в детские и юношеские годы материальный достаток семьи дал возможность В.В.Бартольду получить разностороннее гуманитарное образование, в частности хорошо изучить древние классические и основные западноевропейские языки, а затем избрать для себя специальность, к которой его влекло со школьной скамьи, - историю. В 1887 г. В.В.Бартольд окончил 8-ю Санкт-Петербургскую гимназию с золотой медалью. После некоторых колебаний в выборе между историей античной древности и историей стран Ближнего и Среднего Востока В.В.Бартольд решил посвятить себя последней и осенью того же 1887 г. поступил на факультет восточных языков Санкт-Петербургского университета по арабско-персидско-турецко-татарскому разряду.

В студенческие годы В.В.Бартольд глубоко изучил языки арабский, персидский и турецкий, но больше всего его увлекала средневековая история стран Ближнего и Среднего Востока (2, 19-24; 6, 89-136; 7, 458-459). Этой отрасли востоковедения в то время было отведено на факультете по сравнению с филологией третьестепенное место. Как заметил позднее В.В.Бартольд, на факультете «история Востока была представлена только одним преподавателем, проф. Веселовским, читавшим в качестве общего курса историю европейских путешествий по Востоку и, кроме того, несколько курсов по истории Средней Азии» (1). Занимавший кафедру истории Востока проф. Н.И.Веселовский (1848-1918) предоставил В.В.Бартольду полную свободу в выборе круга занятий. Настоящим научным руководителем В.В.Бартольда был Виктор Романович Розен (1849-1908), выдающийся многогранный ученый (8). Будучи горячим русским патриотом (несмотря на французское происхождение своих предков), В.Р.Розен верил в большое будущее русской востоковедной науки (В.Р.Розен, в частности, был одним из инициаторов созыва III Международного конгресса востоковедов в Санкт-Петербурге в 1876 г.) и страстно отдавался делу воспитания молодых востоковедов (Желая поднять международ-

\* Статья впервые была опубликована в I томе «Сочинений» В.В.Бартольда. Издательство «Восточная литература», 1963, с.14-21

ное значение русского востоковедения, В.Р.Розен требовал от своих учеников, чтобы они издавали свои труды на русском языке, вопреки господствовавшему тогда в Западной Европе предвзятому мнению, что «книги, написанные по-русски, не читаются» («*Rossica non leguntur*»). В.В.Бартольд, по его собственным словам, «в своих университетских занятиях, подобно другим молодым востоковедам того времени, находился больше под руководством профессора-арабиста барона Розена. Талантливый и энергичный, он привлекал к себе начинающих востоковедов (1). В университете В.В.Бартольд сблизился также с тюркологом П.М.Мелиоранским (1868-1906) и, насколько было возможно при различии возраста и положения, с тюркологом акад. В.В.Радловым (1837-1918) (1).

Уже в университете В.В.Бартольд занимался научно-исследовательской работой. В 1889 г. В.В.Бартольд был удостоен факультетом серебряной медали за сочинение «О христианстве в Средней Азии» (Издано в 1893 г. (ЗВОРАО, т. VIII) под заглавием «О христианстве в Туркестане в до-монгольский период»). Однако первой печатной работой В.В.Бартольда была статья «Пизанец Исол» (ЗВОРАО, т. VI, 1892). Окончив университет в 1891 г., В.В.Бартольд по совету В.Р.Розена для повышения квалификации совершил в 1891-1892 гг. за свой счет поездку за границу, посетив Финляндию, Германию, Швейцарию, Северную Италию, Австрию, Венгрию и Краков (Краков в то время находился на территории Австро-Венгрии). В университете в Галле он слушал лекции исламоведа Августа Мюллера (1848-1892), о котором впоследствии вспоминал тепло, как об одном из своих учителей, а в Страсбургском университете – лекции знаменитого арабиста Теодора Нёльдеке (1836-1930) (Т.Нёльдеке был, между прочим, членом нашей Академии наук (с 1885 г. – членом-корреспондентом, с 1927 г. – почетным академиком). Вернувшись на родину, В.В.Бартольд был оставлен при Санкт-Петербургском университете «для подготовки к профессорскому званию по кафедре истории Востока» (1892 г.). В 1893 г. он выдержал испытание на ученую степень магистра (тогдашний институт «оставленных при университете для подготовки к профессорскому званию» приблизительно соответствовал нынешней аспирантуре, а магистерский экзамен – кандидатским экзаменам (по специальности). В 1896 г. получив звание приват-доцента, он приступил к чтению лекций в Санкт-Петербургском университете (пробная лекция была прочитана на тему «Образование империи Чингиз-хана» (издана в 1896 г., ЗВОРАО, т. X), некоторые из читанных им курсов лекций потом были изданы. В 1897-1901 гг. В.В.Бартольд был также хранителем минц-кабинета при Санкт-Петербургском университете.

Девяностые годы XIX в. для В.В.Бартольда являлись годами поистине гигантской работы над множеством первоисточников, в большинстве неизданных, на базе изучения которых он в те же годы создал свой основной капитальный труд «Туркестан в эпоху монгольского нашествия» (издан в Санкт-Петербурге в 1898-1900 гг. (ч. I – Тексты, ч. II – Исследование). Труд этот осенью 1900 г. он представил факультету восточных языков как диссертацию на соискание ученой степени магистра; однако после защиты диссертации В.В.Бартольд был удостоен университетом высшей степени – доктора истории Востока.

С 1901 г. В.В.Бартольд – экстраординарный профессор, с 1906 г. – ординарный профессор Санкт-Петербургского университета. С 1906 по 1910 г. он был секретарем факультета восточных языков. В 1910 г. его избрали членом-корреспондентом Академии наук, а в 1913 г. (12 октября) – академиком. С 1905 по 1912 г. он был секретарем Восточ-

ного отделения Русского археологического общества», с 1908 по 1912 г. редактором «Записок Восточного отделения Русского археологического общества» (ЗВОРАО). Непериодическое издание, выходило в 1886-1921 гг.; главный научный орган русских востоковедов; создателем и руководителем его был В.Р.Розен (до кончины в 1908 г.). В.В.Бартольд сотрудничал также в Русском географическом обществе, в частности был редактором изданного Обществом перевода И.П.Минаева «Путешествия» Марко Поло (вышло в Санкт-Петербурге в 1902 г.). В 1912 г. он стал одним из инициаторов создания и редактором научного журнала по исламоведению «Мир ислама» (издание Общества Востоковедения). После выхода первого тома В.В.Бартольд резко отклонил требование министра внутренних дел Макарова – превратить журнал из чисто научного объективного органа в рупор национально-колониальной политики царизма – и был отстранен от редактирования. В.В.Бартольд был одним из двух секретарей созданного в 1903 г. Русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии; все протоколы комитета за все время его существования, по словам В.В.Бартольда, составлялись им одним (9, 350).

Научные поездки в Среднюю Азию для занятий в рукописных хранилищах или для проведения археологических работ совершались В.В.Бартольдом неоднократно; так, В.В.Бартольд ездил в Среднюю Азию от Санкт-Петербургского университета и Академии наук в 1893-1894 гг., от Санкт-Петербургского университета в 1902 г., от Русского комитета для изучения Средней и Восточной Азии, с целью раскопок в Самарканде, в 1904 г. (по словам В.В.Бартольда, он принял участие в раскопках «не без влияния Радлова»), а также в 1916 г. «Из всех моих поездок в Среднюю Азию, - писал В.В.Бартольд, - самой успешной была поездка 1902 г., когда передо мною не было других задач, кроме ознакомления с рукописными памятниками. В области истории Востока, вследствие обилия никем еще не использованного материала, при чтении рукописей часто испытываешь, такое же наслаждение пионера, открывающего новый мир, как при производстве раскопок на месте старых городов» (1). В.В.Бартольд бывал также в научных командировках на Кавказе – в 1900 и 1908 гг. (Ани). В.В.Бартольд часто ездил за границу: в 1895 г. (Париж, Лондон, Оксфорд, Голландия), 1898 г. (Германия), 1905 г. (Германия, Австрия, Тироль, Швейцария), 1906 г. (Австрия, Сербия, Болгария, Турция, Египет), 1908-1909 гг. (Италия до Неаполя, Будапешт), 1909 г. (Финляндия), 1911 г. (Ирландия, Сев. Америка, Германия, Франция), 1912 г. (Вена, Тюбинген, Гамбург, Любек), 1913 г. (Швеция и Норвегия), 1914 г. (Швеция, Дания, Англия, Гибралтар, Тулон, Италия, Греция, Болгария, Румыния).

В.В.Бартольд отличался громадной работоспособностью. Занятый преподаванием, сотрудничая в научных обществах и журналах, он, однако, главным считал исследовательскую работу (1). Бартольд занимался историей Ирана, стран Закавказья, арабских стран, тюркских народов, монголов, исламоведением, но больше всего им сделано в области истории Средней Азии. В.В.Бартольд продолжал традицию изучения истории Средней Азии, начатую его предшественниками – В.В.Григорьевым и Н.И.Веселовским. В Средней Азии В.В.Бартольд проводил обширную научно-общественную деятельность, поддерживая связь с краеведами, участвуя в работе Туркестанского кружка любителей археологии (1895-1917 гг.) (10), сотрудничая в «Туркестанских ведомостях», «Окраине», «Русском Туркестане» и других местных органах. Научно-исследовательская деятель-

ность В.В.Бартольда развивалась очень интенсивно (до 1913 г. было опубликовано свыше 150 работ В.В.Бартольда, не считая статей в энциклопедиях). Ведущее положение В.В.Бартольда в востоковедной медиевистике получило признание у нас и за рубежом уже во втором десятилетии XX в.

После Великой Октябрьской социалистической революции научно-общественная и научно-организационная деятельность В.В.Бартольда очень расширилась. Он был постоянным председателем коллегии востоковедов Академии наук, принимал участие в подготовительных работах по учреждению Среднеазиатского гос. Университета (САГУ) в Ташкенте, был руководителем кружка им В.В.Радлова, объединявшего всех востоковедов (с 1918 г.), а затем руководителем Тюркологического кабинета (1928-1930 гг.), товарищем председателя Гос. Академии истории материальной культуры (ГАИМК), редактором научного журнала «Иран» (вышло из печати три тома – Л., 1927-1929) и других изданий Академии наук. В.В.Бартольд выполнял многие поручения Советского правительства по созданию кафедр истории Востока, научных библиотек, рукописных хранилищ и музеев в республиках Советского Востока. В 20-х годах В.В.Бартольд продолжал также преподавательскую деятельность во вновь созданном Ленинградском институте живых восточных языков (ЛИЖВЯ) и в других высших учебных заведениях Ленинграда. В.В.Бартольд предпринимал научные поездки в Среднюю Азию в 1920, 1927 и 1928 гг. Он выезжал по приглашению местных организаций для чтения лекций в университетах Москвы, Баку (1924 г.) (курс лекций «Место прикаспийских областей в истории мусульманского мира», читанный в Азербайджанском гос. Университете (Баку) в 1924 г., издан в Баку в 1925 г.) и Ташкента (1925 и 1927 гг.); в 1925 г. В.В.Бартольд посетил Ташкент, Самарканд, Бухару и Шахрисябз, в 1927 г. – Ташкент, Бухару и Хиву. В марте 1926 г. В.В.Бартольд участвовал в работе I Всесоюзного тюркологического съезда в Баку. В 1926 г. в Ташкенте было отмечено 25-летие защиты им докторской диссертации (11) и 30-летие его преподавательской деятельности (1896-1926) и была сделана попытка подвести итоги научного творчества В.В.Бартольда за это время (имеем в виду упомянутую статью И.И.Умнякова в «Бюллетене САГУ», 1926, №14, опубликованную в связи с 30-летием профессорской деятельности В.В.Бартольда) (5, с.175-206).

После революции В.В.Бартольд бывал также за границей: в 1917 г. (Финляндия), в 1922-1923 гг. (Финляндия, Оксфорд, Лондон, Бельгия, Голландия, Германия). В 1923 г. В.В.Бартольд участвовал как делегат Российской Академии наук в работе Международного конгресса историков в Брюсселе. В Лондоне он читал в King's College лекции по истории тюрков и монголов; тогда же В.В.Бартольд совместно с Х.А.Р.Гиббом подготовлял английское издание своего капитального труда «Туркестан в эпоху монгольского нашествия» (вышло из печати в 1928 г.). В 1926 г. он выезжал в Турцию по приглашению турецкого правительства для чтения лекций в Стамбуле (лекции В.В.Бартольда по истории тюркских народов Средней Азии, читанные в Стамбульском университете, изданы на турецком языке в 1927 г., а затем на немецком языке в 1935 г.; в 1945 г. вышел французский перевод («adaptation»), в 1929 г. – в Германию (Берлин, Гамбург, Геттинген).

После Великой Октябрьской социалистической революции В.В.Бартольд не менее интенсивно занимался исследовательской работой. Помимо капитальных научных трудов (12; 13), В.В.Бартольд опубликовал также ряд научно-популярных: «Ислам», «Культура

мусульманства» (оба – 1918), «История Туркестана» (1922) (курс лекций, читанный в САГУ (в Ташкенте) в 1920 г.), «История культурной жизни Туркестана» (1927) (второе издание вышло в 1943 г.), туркмен (1929), открывшие новый этап в изучении истории этих народов, тогда еще почти не разработанной. О научно-популярных работах В.В.Бартольда акад. И.Ю.Крачковский писал: «Являясь популярными по установке, они много давали и для специалиста, так как не только суммировали достигнутые наукой выводы, но знакомили и с важными результатами, добытыми в ... исследованиях самого автора» (14, 224-225). Всего за период 1892-1930 гг. вышло из печати свыше 400 научных работ В.В.Бартольда; несколько работ его было издано посмертно. Многие из его трудов были переведены на иностранные языки ( в частности, на турецкий, персидский и арабский) и изданы за границей. В.В.Бартольд был также плодовитым сотрудником «Энциклопедии ислама», поместив в ней 246 статей.

Последние годы жизни В.В.Бартольда омрачились внезапной кончиной его любимой жены Марии Алексеевны в мае 1928 г. (Мария Алексеевна, урожденная Жуковская, была младшей сестрой известного русского ираниста проф. Валентина Алексеевича Жуковского (1858-1918). Другая сестра В.А.Жуковского, Александра Алексеевна, была женой акад. Николая Яковлевича Марра (1864-1934) и матерью советского ираниста проф. Юрия Николаевича Марра (1892-1935); А.А.Марр скончалась в 1939 г.) Личная жизнь В.В.Бартольда была неразрывно связана с нею (детей у них не было). Он ненадолго пережил жену. В.В.Бартольд скончался (от болезни почек) в санатории близ Ленинграда 19 августа 1930 г., на шестьдесят первом году жизни; он погребен на Смоленском кладбище Ленинграда, в одной могиле с женой.

Акад. Н.Я.Марр, выступая на заседании Академии наук СССР, посвященном памяти В.В.Бартольда, говорил о нем: «Человек стойких, прочных привязанностей в отвлеченной науке, так же как в повседневной жизни и семейной. Добродушнейшего Василя Владимировича боялись как огня: искренность поддержит без лишнего слова и в противнике; фальши никому не спустит, будь он родной брат... В лицемерных условностях общежития в старом быту Василий Владимирович был труден, отнюдь не приятен, общественно одинок, без круга друзей. К нему тянулись, наоборот, с далекой периферии» (4,8). К В.В.Бартольду постоянно тянулась молодежь, ученики, местные краеведы и научные работники, строители молодых научных учреждений в республиках Советского Востока. К ним всем Василий Владимирович всегда был внимателен, отзывчив и неизменно готов щедро поделиться своими обширнейшими знаниями и научным опытом. Внешне суровый и в то же время обаятельный, строго принципиальный и требовательный и вместе с тем благожелательный и заботливый по отношению к ученикам, всегда глубоко искренний, независимый и прямой, он не выносил никакой несправедливости, как и лести, карьеризма и лицемерия, столь распространенных в дореволюционной академической среде. В своих университетских лекциях Василий Владимирович совсем не заботился о приемах ораторского искусства. Он говорил предельно просто, словно беседовал с аудиторией. Зато его оригинальные курсы лекций отличались тщательной методической подготовкой, тонким анализом, обилием извлеченного из источников материала и резкой критикой устаревших мнений. Таков был облик этого замечательного человека и ученого, принесшего в дар своей стране и советской науке столь богатое творческое наследие (для данной

биографической справки составитель ее, помимо цитированной выше литературы о В.В.Бартольде, использовал также написанный рукой В.В.Бартольда полный перечень его научных командировок и поездок (до 1925 г.), любезно указанный нам проф. А.Л.Троицкой. Некоторые детали биографии В.В.Бартольда сообщены проф. В.А.Крачковской, членом-корр. АН СССР проф. А.Н.Кононовым, проф. И.И.Зарубиным, проф. В.Ф.Минорским, Проф. И.И.Умняковым и Г.В.Шитовым (последним аспирантом В.В.Бартольда). Всем названным лицам составитель приносит глубокую благодарность.

### ЛИТЕРАТУРА:

1. Бартольд В.В. Автобиография, - журн. «Огонек», 1927, №40
2. Бартольд В.В. – Материалы для биографического словаря действительных членов Академии Наук», ч. I, Пг., 1915.
3. Крачковский И. Памяти В.В.Бартольда. – «Красная газета», Л., №197 (2555), 21.VIII.1930 (вечерний выпуск)
4. Марр Н.Я. Василий Владимирович Бартольд. – «Сообщения ГАИМК», 1931, №1.
5. Умняков И.И., Бартольд В.В. По поводу 30-летия профессорской деятельности. – «Бюлл. САГУ», №14, Ташкент, 1926.
6. M.Dostojevskij, W.Barthold zum Gedachtnis. Versuch einer Charakteristik, - WI, Bd XII, H.3, 1931.
7. P.Pelliot, W.Barthold, - “T’oung Pao”, t. XXVII, 1930.
8. Сборник “Памяти академика В.Р.Розена», под ред. И.Ю.Крачковского, М. – Л., 1947
9. Бартольд В.В. Воспоминания о С.М.Дудине, - «Сборник Музея антропологии и этнографии АН СССР», т. IX, 1930, прим.1.
10. Лунин Б.В. Из истории русского востоковедения и археологии в Туркестане. Туркестанский кружок любителей археологии (1895-1917 гг. ), Ташкент, 1958
11. «Икд ал-джуман» («Жемчужное ожерелье»). Сборник статей. Ташкент, 1927
12. Бартольд В.В. «Улугбек и его время», Пг., 1918
13. Мир-Али-Шир и политическая жизнь в сб. «Мир-Али-Шир», Л., 1928
14. Крачковский И.Ю. Очерки по истории русской арабистики, М.-Л., 1950.

**İlya Pavloviç Petruşevski**  
(Rusiya)

### AKADEMİK VASİLİ VLADİMIROVIÇ BARTOLD (bioqrafik oçerk)

### XÜLASƏ

Jurnalın redaksiya heyəti 1963-cü ildə akademik Vasili Vladimiroviç Bartoldun “Əsərləri”nin I cildinə giriş kimi yazılmış bu məqaləni (Василий Владимирович Бартольд. Сочинения. I том. Издательство «Восточная литература», 1963, с.14-21) bir daha oxuculara təqdim etməklə bu görkəmli şərqşünas – tarixçi alimin həyatı və elmi fəaliyyətini yeni nəsil oxucularının nəzərinə çatdırmağı məqsəduyğun sayır. Məqalədə V.V.Bartoldun tərəcəməyi-halı, təhsili ilə bağlı maraqlı təfərrüatlarla yanaşı, onun elmi əsərləri, Yaxın və Orta Şərq ölkələrinin tarixinə dair tədqiqatları, bir çox cəmiyyətlərin işindəki xidmətləri, “İslam aləmi” elmi jurnalının redaktoru kimi fəaliyyəti barədə məlumatlar da yer almışdır. Ərəb, fars, türk, Azərbaycan dillərini bilməsi sayəsində alman əsilli rus alimi əlyazmalar və

mənbələrlə asanlıqla işləmiş, araşdırmaları nəticəsində “Orta Asiyada xristianlıq”, “Monqol işğalı dövründə Türküstan”, “Uluqbəy və onun dövrü”, “Mir-Əli-Şir və siyasi həyat” və s. kimi fundamental əsərlərini ərsəyə gətirmişdir. O, 1926-cı ildə Bakıda keçirilən I Ümumittifaq Türkoloji qurultayın iştirakçısı olmuş, Azərbaycan türklərinin qürur mənbəyi “Kitabi-Dədə Qorqud” dastanını rus dilinə tərcümə etmişdir. V.V.Bartold bir sıra Şərqi respublikalarında elmi kitabxanaların, əlyazmalar fondu və muzeylərin, Şərqi tarixi kafedralarının yaradılmasına rəhbərlik etmişdir. O, Avropa və Asiyanın müxtəlif ölkələrində keçirilmiş elmi konfranslarda maraqlı məruzələrlə çıxış etmişdir. O özündən sonra 400-dən çox elmi əsərdən ibarət zəngin bir irs və işini davam etdirəcək elmi kadrlar qoyub getmişdir.

**Açar sözlər: Vasili Vladimiroviç Bartold, şərqşünaslıq, Yaxın və Orta Şərqi tarixi, islam mədəniyyəti, alim, pedaqoq**

**Ilya Pavlovich Petrushevski  
(Russia)**

**ACADEMICIAN VASILY VLADIMIROVICH BARTOLD  
(A biographic sketch)**

**SUMMARY**

Magazine edition, representing to attention of readers this article for the first time printed in 1963 as introduction to first chapter of "Works" of Vasily Vladimirovich Bartold ((Vasily Vladimirovich Bartold. Works. Volume I. The publishing house «East literature», 1963, p.14-21), considers expedient once again to acquaint young generation with a life and scientific activity of the well-known historian-orientalist. The article, along with V.V.Bartold's detailed biography and its formation, also acquaints readers with its proceedings, with researches on history Near and Middle East, merits in work of many societies, activity as the scientific editor of magazine «Islam World». The knowledge of the Arabian, Persian, Turkish, Azerbaijani languages allowed the Russian scientist of a German origin to work with ease with any manuscripts and sources. There were V.V.Bartold's such fundamental works as «Christianity in Central Asia», «Turkestan in days of the Mongolian gain», «Ulugbek and its epoch», «Mir-Ali-Shir and a political life», etc. In 1926, being the participant of I All-Union Turkology Congress spent to Baku, he has translated into Russian the epos "Kitabi-Dede Gorgud" which is pride of the Azerbaijani Turks. V.V.Bartold supervised over work of many scientific libraries, hand-written funds and museums in some east republics, and also participated in creation of categories of history of the East. It acted with interesting reports at scientific conferences in the various countries of Europe and Asia. After him it has left the richest inheritance consisting of more than 400 scientific works, and also the scientists which continued his work.

**Keywords: V.V.Bartold, oriental studies, history Near and Middle East, Islamic culture, the scientist, the lecturer.**